行政院農業委員會水土保持局

110 年度「農村文化技藝調查保存紀錄」徵選簡章

1、 緣起：

「農村再生」係以提升農村生活，維護農村生態及產業文化，提升農村居住環境及人文品質，再現農村生命力為主要目標。臺灣多元的農村社區型態因地理、族群等因素孕育出不同的特有文化，「農村文化技藝」是探討農村發展演變不可缺乏的面向，各地因自然地理條件，孕育而生的社區性原料素材，在過去有限資源條件下，經由不同族群先民的智慧，因應生活所需的器具、農業生產所使用的工具，甚至傳統文化祭儀慶典的需求，產製而出在地化的技藝形式，形塑出臺灣農村各地豐饒多樣的傳統文化技藝特色。但近年來發現，在地具特殊技藝之達人者多已高齡，恐有文化佚失之虞，實有加以找尋、挖掘及調查保存之迫切需要，以傳承農村社區固有文化面貌及彰顯農村多元價值。為促使農村文化在保存紀錄之餘，能共存、共享、共創，以不同形式延續，並建構「文化平權」之推展，規劃成立「農村文化技藝資料庫」，以創建管道促進各族群及不同對象參與農村文化的挖掘、調查，協助國內珍貴的農村文化技藝得以保存紀錄持續累積，鼓勵公眾參與農村文化活動與提供資料存取應用，共同致力於彌平城鄉文化落差，健全保護臺灣農村文化發展價值。

2、 辦理單位：

（1） 主辦單位：行政院農業委員會水土保持局

（2） 執行單位：孚宮設計顧問有限公司

1、 收錄資格條件

（1） 符合農村社區過去之共同記憶，為當時常民集體從事之文化技藝。

（2） 該項技藝面臨失傳、具佚失瀕危性，急需迫切加以調查紀錄保存。

（3） 其發展對在地產業、社區居民生活，在歷史脈絡上具顯著影響價值。

（4） 有明確技藝操作過程，可供保存紀錄與應用。

（5） 目前仍有具體從事該項傳統文化技藝能力者。

1、 推薦報名方式

（1） 行政院農業委員會所屬機關單位推薦。

（2） 全國農漁會及登記立案團體組織推薦。

（3） 個人報名。

1、 申請文件

推薦農村文化技藝調查保存紀錄，應提供以下申請文件：

（1） 徵選報名表(含相關證明文件及影像資料)。(附件一)

（2） 單位機關推薦表。(附件二)

（3） 被推薦人同意書。(附件三)

相關資料填報倘有疑義請洽本案聯絡人，申請資料應完備，逾期送出者均不受理(以郵戳為憑)，申請資料審查完畢亦不予退還。

報名方式	附件一 徵選報名表	附件二 單位機關推薦表	附件三 被推薦人同意書
行政院農業委員會所屬機關單位推薦 全國農漁會及登記立案團體組織推薦	○	○	○
個人報名	○	—	○

1、 申請作業

本年度申請時間公告日起至 110 年 5 月 25 日止，請於規定期限內至報名網址填寫徵選報名表單(附件一)，附件二、三則請簽名用印以郵寄方式寄至下方地址，始完成申請作業。

（1） 收 件 人：水土保持局農村文化技藝調查保存紀錄 工作小組 收

（2） 寄送地址：43748 臺中市大甲區五福街 298 巷 19 號

（3） 聯絡電話：04-26889507 鄭先生

（4） 報名網址：https://reurl.cc/YWoVXO

（5） 報名 QR-Code：

1、 評選作業

評選作業採三階段辦理：依據各單位推薦或採個人、團體報名之文件內容辦理資格審作業；通過資格審作業者，另行由工作小組通知至技藝現

場辦理訪查作業；待彙整相關個案技藝資料後，召開評選會議評定本年度優先調查紀錄之技藝個案。

（1） 資 格 審：由工作小組審核相關報名文件，確認個案參選資格。

（2） 訪視作業：通過資格審作業者，由工作小組先行辦理現地訪視作業，了解個案技藝基礎資料及現存情形，以利彙整相關資料提送評選會議供參。

（3） 評選會議：由本局聘請國內專家、學者組成評選小組(凡推薦人不得擔任評審委員)，由評選小組審核所有通過資格審查之個案文件，依評分項目權重計分，擇定本年度優先調查保存紀錄 10 案。

1、 入選獎勵項目

獲選本年度優先調查紀錄保存者，將於本局官網公告名單(https://www.swcb.gov.tw/)，並提供下列獎勵：

（1） 獲選個案將收錄於年度出版之電子書。

（2） 獲選個案頒發「農村文化技藝達人」獎牌或獎座一只；推薦單位亦獲頒感謝狀。

（3） 本局相關網站、社群平台及活動，平面、電子媒體之宣傳。

（4） 獲選個案將予公開表揚及展示。

（5） 參與本年度徵選個案，經資格審查通過，皆建檔至本局「農村文化技藝資料庫」；推薦單位若符合農村再生補助之對象，並依規定於次年申請本局農村再生文化保存相關計畫者，將優先給予補助。

1、 配合辦理事項

（1） 被推薦者需配合本局「農村文化技藝調查保存紀錄」工作小組及評審小組，視需求辦理現場訪視及調查紀錄作業。

（2） 受邀參與本局辦理「農村文化」相關活動及會議。

（3） 獲選者需配合本局「農村文化技藝調查保存紀錄」工作小組，辦理訪談、影音紀錄拍攝作業，並協助提供相關可供完整紀錄之作品、資料。

（4） 其他未盡事宜，依本局相關函文或官網公告辦理。

附件 一　徵選報名表

行政院農業委員會水土保持局

「農村文化技藝調查保存紀錄」徵選報名表

1	申請組織名稱 申請人姓名			
2	技藝場域	縣市　　鄉鎮區	所屬族群	閩南、客家、原住民
3	技藝名稱	1. 這項技藝在本地過去的通俗名稱為何？ 2. 有沒有其他的稱謂？		
4	技藝背景 描述說明 （發展脈絡）	1. 這項技藝從何而來？是因為有什麼需求嗎（生活、生產、生存）？ 2. 這項技藝過去在地方發展中的角色和演變？ 3. 這項技藝有沒有在特定時間或地點才會用？ 4. 這項技藝在地方發展中榮盛與沒落的時間？ 5. 鄰近有哪些社區過去也曾經存在這項技藝？		
5	技藝特徵 價值說明 （特殊及重要性）	1. 這項技藝的消失對地方產生的影響？ 2. 這項技藝最具體保存的價值是什麼？ 3. 這項技藝在產製過程有什麼特殊性？ 4. 物件操作或使用上，有無特定季節或空間？		
6	技藝現存 概況說明	1. 尚有持續操作者人數？年齡？可供訪談紀錄之名單？ 2. 已退休但尚會操作人數？年齡？		

	（面臨問題）	3. 素材取得的方式及難易度說明？ 4. 該項技藝過去的傳承方式？還有人在學嗎？ 5. 有無執行過調查紀錄或辦理傳習教育課程？
7	技藝操作流程或情境	1. 操作工具介紹？ 2. 操作素材說明？ 3. 操作流程說明？ 4. 最難操作的關鍵點說明？ 5. 操作過程的禁忌、口訣？
8	應用方式	1. 多數人過去拿它來做什麼用途？ 2. 在素材、型態、用途上是否改變過？ 3. 這項技藝還有其他附屬的應用方式嗎？ 4. 未來推動保存延續可能的發展應用方式？
9	資訊管道	1. 若申請人或單位組織有創設與該項技藝相關之網站、臉書社群、網路平台可供參考，請提供連結或 QR-Code 資訊。 2. 若有相關影音紀錄可供參考，請提供連結或 QR-Code 資訊。
相關圖片與說明		

10	（提供如工具、素材、操作流程或情境、技藝者操作照片、辦理技藝相關活動紀錄、保存物等圖像，或其他有助了解個案技藝之影像圖說，可註明圖片來源/或圖像使用之限制）

注意事項：

1. 表格項次第 4 至 8 項文字說明，各項內容均有文字限制，請參閱線上報名表單。
2. 表格項次第 10 項提交影像，包含工具、素材、成品、操作流程或情境，與仍持續從事之技藝者照片，請參閱報名表單。

附件 二　機關團體推薦表

行政院農業委員會水土保持局

「農村文化技藝調查保存紀錄」機關團體推薦表

謹推薦_____報名，行政院農業委員會水土保持局辦理「農村文化技藝調查保存紀錄」徵選，被推薦人個案技藝名稱：

。

單位機關推薦原因：

□具面臨失傳瀕危性

□具紀錄保存價值性

□具彰顯地方農村文化代表性

□具在地知識傳承與教育推廣性

□其他：_____

此致

行政院農業委員會水土保持局

推薦單位：

代 表 人：

聯 絡 人：

聯絡電話：

聯絡地址：

中 華 民 國　110　年　　月　　日

附件 三　被推薦人同意書

行政院農業委員會水土保持局

「農村文化技藝調查保存紀錄」被推薦人同意書

被 推 薦 人 基 本 資 料				
姓　　名			性　別	
出生年/月/日			現　職	
電　　話			手　機	
E-mail				
地　　址				
同意（v）	**不同意**（v）	**聲明事項**		
		本人所提供申請文件基本資料、影像、文件，其內容確屬本人所有，若後續有侵權問題，願負法律相關責任。		
		本人願意配合本計畫調查訪談、影音拍攝與專家訪視作		

		業，並出席農村文化技藝調查保存紀錄計畫相關活動。
		所提送之申請文件資料，如照片、影像、紀錄片、文字紀錄、書籍、影音資料（包括但不限片段影音檔）及相關作品等之著作財產權，應無償授權本局及本局授權之第三人進行相關成果展現與宣傳行銷。
		本人所提供之文件內容，同意登錄於本局相關資料庫供公開參閱、搜尋。
		授權本局非營利使用本計畫所操作、拍攝紀錄之專書及數位影音。
		不對本局及本局授權之第三人行使著作人格權、肖像權。
簽名處		中華民國 110 年　　月　　日